

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

VETROCOOL

Дата на контрол: 18.01.2024

Каталог №: BO5002833

Страница 1 от 8

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието
1.1. Идентификатор на продукта

VETROCOOL

Търговско наименование

BO 5002833, 5 kg

BO 50028333, 20 kg

UFI:

5J5E-CVYY-S8FT-NJ0M

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват
Употреба на веществото/сместа

спомагателни смазочни вещества Добавка

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	BOHLE AG	
Адрес:	Dieselstr. 10	
Град:	D-42781 Haan	
телефон:	+49 2129 5568-0	Факс: +49 2129 5568-282
Електронна поща (e-mail):	info@bohle.de	
отговорен сътрудник:	Dr. Martin Schade	телефон: +49 2129 5568-300
Електронна поща (e-mail):	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Отговорен Отдел:	Chemie	

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите
2.1. Класифициране на веществото или сместа
Регламент (ЕО) № 1272/2008

Eye Irrit. 2; H319

Aquatic Chronic 3; H412

Точен текст на H изречения: вижте РАЗДЕЛ 16.

2.2. Елементи на етикета
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Сигнална дума: Внимание

Пиктограми:

Предупреждения за опасност

H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръки за безопасност

P264	Да се измие ръце старателно след употреба.
P273	Да се избягва изпускане в околната среда.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P305+P351+P338	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

VETROCOOL

Дата на контрол: 18.01.2024

Каталог №: BO5002833

Страница 2 от 8

P337+P313

P501

Продължете с изплакването.

При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Етикетиране на опаковки, когато съдържанието не превишава 125 ml

Сигнална дума:

Внимание

Пиктограми:



Предупреждения за опасност

H412

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2. Смес

Химическа характеристика

Добавка

Опасни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	Класификация (Регламент (ЕО) № 1272/2008)			
95-14-7	Benzotriazole			20 - < 25 %
	202-394-1		01-2119979079-20	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H411			

Точен текст на H и EUN изречения: вижте раздел 16.

Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
	Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ		
95-14-7	202-394-1	Benzotriazole	20 - < 25 %
	дермален: LD50 = >2000 mg/kg; орален: LD50 = 500 mg/kg		

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Общи указания

Оказващите първа помощ да внимават за собственото си здраве!

Изнесете от опасната зона

Незабавно свалете заразеното облекло

След вдишване

Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането. Ако симптомите продължават, повикайте лекар

След контакт с кожата

Отмийте с топла вода и сапун Ако кожното раздразнение продължава, повикайте лекар.

След контакт с очите

Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода. Ако симптомите продължават, повикайте лекар

След поглъщане

Изплакете устата. При всички случаи на колебание или ако има налични симптоми, потърсете съвет от лекар.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

VETROCOOL

Дата на контрол: 18.01.2024

Каталог №: BO5002833

Страница 3 от 8

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Може да предизвика дразнене на очите/кожата.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Покажете на лекар този документ за техника на безопасност

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Средства за гасене на пожар

Подходящи пожарогасителни средства

Воден кондензат. Пяна. сух прах. Въглероден двуокис (CO₂).

Неподходящи пожарогасителни средства

Не използвайте постоянния водна струя, тъй като тя може да разпръсне и разпространи огъня.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Въглероден оксид
азотни оксиди (NO_x)

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород. Ако е възможно това да стане безопасно, здравите контейнери да се извадят от опасната зона.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Общи указания

Носете лични предпазни средства

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Не отмивайте в повърхностни води или в отходната канализация
Не допускайте проникване в почвата

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

За задържане

Големи количества разливи: Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално).

Малки количества разливи: Да се почисти с попиващ материал (напр. парцал, кече).

За почистване

Отмийте с вода

Друга информация

Никога не връщайте разлят продукт за повторна употреба в оригиналната опаковка.

6.4. Позоваване на други раздели

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Упътвания за безопасна употреба

Избягвайте контакт с кожата и очите.

Работете в съответствие с правилата за промишлена хигиена и техника за безопасност.

Осигурете достатъчно проветрение и/или изтегляне на газовете в работните помещения..

Указания за защита от експлозия и пожар

Обичайни мерки за предпазване от пожар.

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

VETROCOOL

Дата на контрол: 18.01.2024

Каталог №: BO5002833

Страница 4 от 8

Съвети относно общата хигиена на труда

- Осигурете подходяща вентилация Парите/аерозолите да не се вдишват.
- Избягвайте контакт с кожата и очите.
- Веднага се освободете от заразените дрехи и обувки
- Не съхранявайте заедно с храна, напитки и фураж за животни.
- Измивайте ръце преди почивките и веднага след работа с продукта.
- При работа не се хранете, не пийте и не пушете.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складове и резервоари

- Пазете контейнерите плътно затворени в сухо, добре проветрявано място.
- Пазете от замръзване, нагряване и слънчева светлина.
- Съхранявайте в оригиналния контейнер.

Информация за съхранение в общи складови помещения

- Не съхранявайте близо до киселини.

Допълнителна информация за условията на съхранение

10 - 30°C

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

- Инхибитор. Да се употребява само в промишлени съоръжения или за професионални цели.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

DNEL/DMEL стойности

CAS №	Химичен агент	Маршрут на излагане	Ефект	Стойност
95-14-7	Benzotriazole			
Работник DNEL,		дермален	системен	1,08 mg/kg тт на ден
Работник DNEL,		инхалативен	системен	19 mg/m ³

PNEC стойности

CAS №	Химичен агент	Стойност
95-14-7	Benzotriazole	
Сладка вода		0,0194 mg/l
Сладководен седимент		0,004 mg/kg
Морски седимент		0,004 mg/kg
Микроорганизми при обработка на отпадъчните води		394 mg/l
Почва		0,003 mg/kg

Допълнителни указания относно граничните стойности

- Дори в случай на пълно изтичане, поради малкото количество на наличните вещества, не съществува заплаха от надхвърляне на нормите за безопасност. Въпреки това, потребителят е длъжен да провери това и да следва дадените пределни норми за излагане на работното място

8.2. Контрол на експозицията

Подходящ инженерен контрол

- Осигурете подходяща вентилация Където е разумно приложимо това следва да се постига чрез използването на местната отводна вентилация и добра обща екстракция

Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства

VETROCOOL

Дата на контрол: 18.01.2024

Каталог №: BO5002833

Страница 5 от 8

Защита на очите/лицето

защитни очила със странични предпазители в съответствие с EN166

Защита на ръцете

предпазни ръкавици EN ISO 374

нитрилен каучук

Бутилов каучук

При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

Защита на кожата

Да се носи само подходящо, удобно и чисто защитно облекло.

Защита на дихателните пътища

При недостатъчна вентилация, да се използват подходящи средства за дихателна защита.

Препоръчван вид филтър: А-Р2.

Контрол на експозицията на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства
9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:

течност

Цвят:

жълткафяв

Миризма:

характерен

Норма за контрол

Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:

> 100 °C

Запалимост:

неприложим

долна граница на взривяемост:

неприложим

горна граница на взривяемост:

неприложим

Точка на възпламеняване:

неприложим

Температура на самозапалване:

неприложим ASTM D 1929

Стойност на рН (при 20 °C):

7,5-8,5 DIN 51369

Кинематичен вискозитет:

 8 - 12 mm²/s DIN 16896

(при 40 °C)

Разтворимост във вода:

разтворим OECD 116

Плътност (при 20 °C):

 1,130-1,150 g/cm³ DIN 51757

9.2. Друга информация
Информация във връзка с класовете на физична опасност

Взривоопасности

никоя

Продължаващо горене:

UN Test L.2

Оксидиращи свойства

никоя

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност
10.1. Реакционна способност

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

10.2. Химична стабилност

Стабилен при нормални условия.

10.3. Възможност за опасни реакции

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

VETROCOOL

Дата на контрол: 18.01.2024

Каталог №: BO5002833

Страница 6 от 8

Не са известни опасни реакции при правилна употреба.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

Пазете от замръзване, нагряване и слънчева светлина.

10.5. Несъвместими материали

силни киселини и окисляващи реактиви

10.6. Опасни продукти на разпадане

Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация
11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008
Силна токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

ATE_{mix} пресметнат

ATE (орален) 2500,0 mg/kg

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
95-14-7	Benzotriazole				
	орален	LD50 500 mg/kg	Плъх		
	дермален	LD50 >2000 mg/kg	Заек		

Раздразване и корозивност

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Корозия/дразнене на кожата: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Предизвиква дразнене на кожата.

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Сенсибилизиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

11.2. Информация за други опасности
Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Тази информация не е предоставена.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация
12.1. Токсичност

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

VETROCOOL

Дата на контрол: 18.01.2024

Каталог №: BO5002833

Страница 7 от 8

CAS №	Химическо име					
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник	Метод
95-14-7	Benzotriazole					
	Остра токсичност за риби	LC50	180 mg/l	96 h	Danio rerio	
	Остра токсичност за водорасли	ErC50	75 mg/l	72 h	Pseudokirchnerella	
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 mg/l	15,8	48 h	Daphnia gабата	
	Токсикоза на Crustacea	NOEC mg/l	0,97	21 d	Daphnia	

12.2. Устойчивост и разградимост

Нама налични данни

12.3. Биоакмулираща способност

Биоакмулацията е малко вероятна.

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
95-14-7	Benzotriazole	1,34

12.4. Преносимост в почвата

Нама налични данни

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелев организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Тази информация не е предоставена.

Допълнителни данни

малко опасен за водата

Не отмивайте в повърхностни води или в отходната канализация

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците
13.1. Методи за третиране на отпадъци
Изхвърляне на отпадъци

Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Отпадъчен код на продукта

160508 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; газове в съдове под налягане и отпадъчни химикали; отпадъчни органични химикали, състоящи се от или съдържащи опасни вещества; опасен отпадък

Отпадъчен код на остатъците от продукта

160508 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; газове в съдове под налягане и отпадъчни химикали; отпадъчни органични химикали, състоящи се от или съдържащи опасни вещества; опасен отпадък

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането
Друга приложима информация

Безопасни продукти в рамките на: ADR/RID, ADN, IMDG-код, ICAO/IATA-DGR

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

VETROCOOL

Дата на контрол: 18.01.2024

Каталог №: BO5002833

Страница 8 от 8

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**ЕС Регулаторна информация**

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3

Национални разпоредби

Замърсяване на водите клас (D): 2 - замърсяващ водите

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Промени

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 9,12.

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Eye Irrit. 2; H319	Метод на пресмятане
Aquatic Chronic 3; H412	Метод на пресмятане

Точен текст на H и EUN изречения (Номер и пълен текст)

H302	Вреден при поглъщане.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Допълнителни данни

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)